



Welcome to

BACK TO SCHOOL NIGHT

Ms. Felix

1st Grade



Bienvenido a

NOCHE DE REGRESO A CLASES

Srta. Felix
Primer Grado

OUR OFFICE STAFF

Office hours: 7:00 AM - 4:00 PM



Ms. Zich

Mrs. Acosta

Ms. Samaniego

NUESTRO PERSONAL DE OFICINA

Horario de oficina: 7:00 a.m. a 4:00 p.m.



Srta. Zich

Sra. Acosta

Sra. Samaniego

OUR ADMINISTRATORS

Principal: Mrs. Lopez

Email: Paola_Lopez@jUSD.k12.ca.us



Assistant Principal: Ms. Valdenegro

Email: Krystal_Valdenegro@jUSD.k12.ca.us



NUESTRAS ADMINISTRADORAS

Directora: Sra. López Correo electrónico:
Paola_Lopez@jUSD.k12.ca.us

Subdirectora: Sra. Valdenegro Correo
electrónico: Krystal_Valdenegro@jUSD.k12.ca.us



ABOUT ME



My name is Karina Morales-Felix
I hold a Bachelor of Arts in Liberal Studies and
and a Graduate Diploma in Education. With my 3
years of experience as an educator, I've guided
students through the thrills and challenges of
Mathematics and Literature. My passions outside
the classroom include art, baking, and going to
amusement parks.

Email: karina_morales-felix@jUSD.k12.ca.us

ACERCA DE MÍ



Me llamo Karina Morales-Félix. Tengo una Licenciatura en Estudios Liberales y un Diploma de Posgrado en Educación. Con mis tres años de experiencia como educadora, he guiado a estudiantes a través de las emociones y los desafíos de las Matemáticas y la Literatura. Mis pasiones fuera del aula incluyen el arte, la repostería y los parques de diversiones.

Correo

electrónico: karina_morales-felix@jUSD.k12.ca.us

CLASS RULES

WE ARE OUR BEST AT WEST

BE RESPONSIBLE

ENCOURAGE OTHERS

TREAT OTHERS
WITH RESPECT

STAY SAFE

REGLAS DE CLASE

SEA RESPONSABLE

ANIMAR A LOS DEMÁS

TRATAR A LOS
DEMÁS CON
RESPETO

MANTENTE SEGURO

CLASS SCHEDULE

- 8:10 - Welcome / Calendar
- 8:55 - Language arts
- 9:30 - Phonics
- 9:50 - Recess
- 10:15 - Intervention/ centers
- 10:50 - English Language Development
- 11:20 - Lunch
- 12:10 - Mathematics
- 1:10 - P.E.
- 1:40 - Science / Social Studies
- 2:30 - Dismissal

Bienvenido / Calendario
Arte de Lenguaje
Fonico
Recreo
Intervención/centros
Desarrollo del idioma inglés
Almuerzo
Matemáticas
Educación física
Ciencias / Estudios Sociales
Despido



CLASSROOM MANAGEMENT



CLASS RULES

- BE RESPECTFUL
 - ENCOURAGE OTHERS
 - STAY SAFE
 - TREAT OTHERS WITH RESPECT
- 

CONSEQUENCES

- WARNING/DISCUSSION WITH TEACHER
 - TEACHER'S CHOICE
 - PARENT CONTACT
 - REFERRAL TO THE OFFICE
- 
- 



GESTIÓN DEL AULA



NORMAS DE LA CLASE

- SEA RESPETUOSO.
- INCENTIVAR A LOS DEMÁS
- MANTENER LA SEGURIDAD
- TRATAR A LOS DEMÁS CON CONSIDERACIÓN.



CONSECUENCIAS

- ADVERTENCIA/CONVERSACIÓN CON EL PROFESOR
 - SELECCIÓN DEL DOCENTE
 - COMUNICACIÓN CON LOS PADRES
 - REMISIÓN A LA OFICINA.
- 



STUDENT INCENTIVES

Rewards

Students will have many opportunities to earn rewards including stickers, prizes, class parties, and more. These can be earned at an individual basis or the class as a whole.

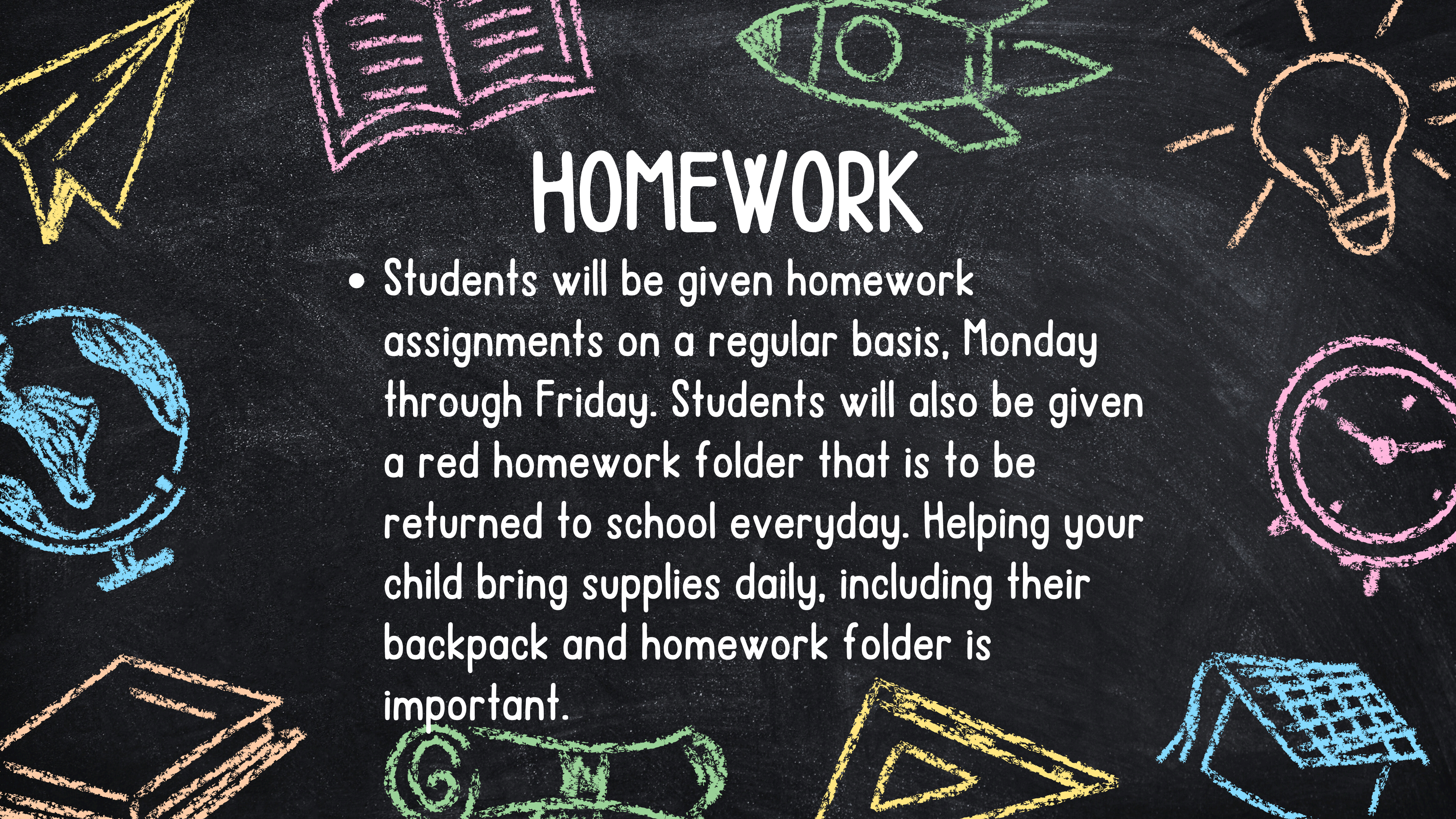


INCENTIVOS PARA ALUMNOS



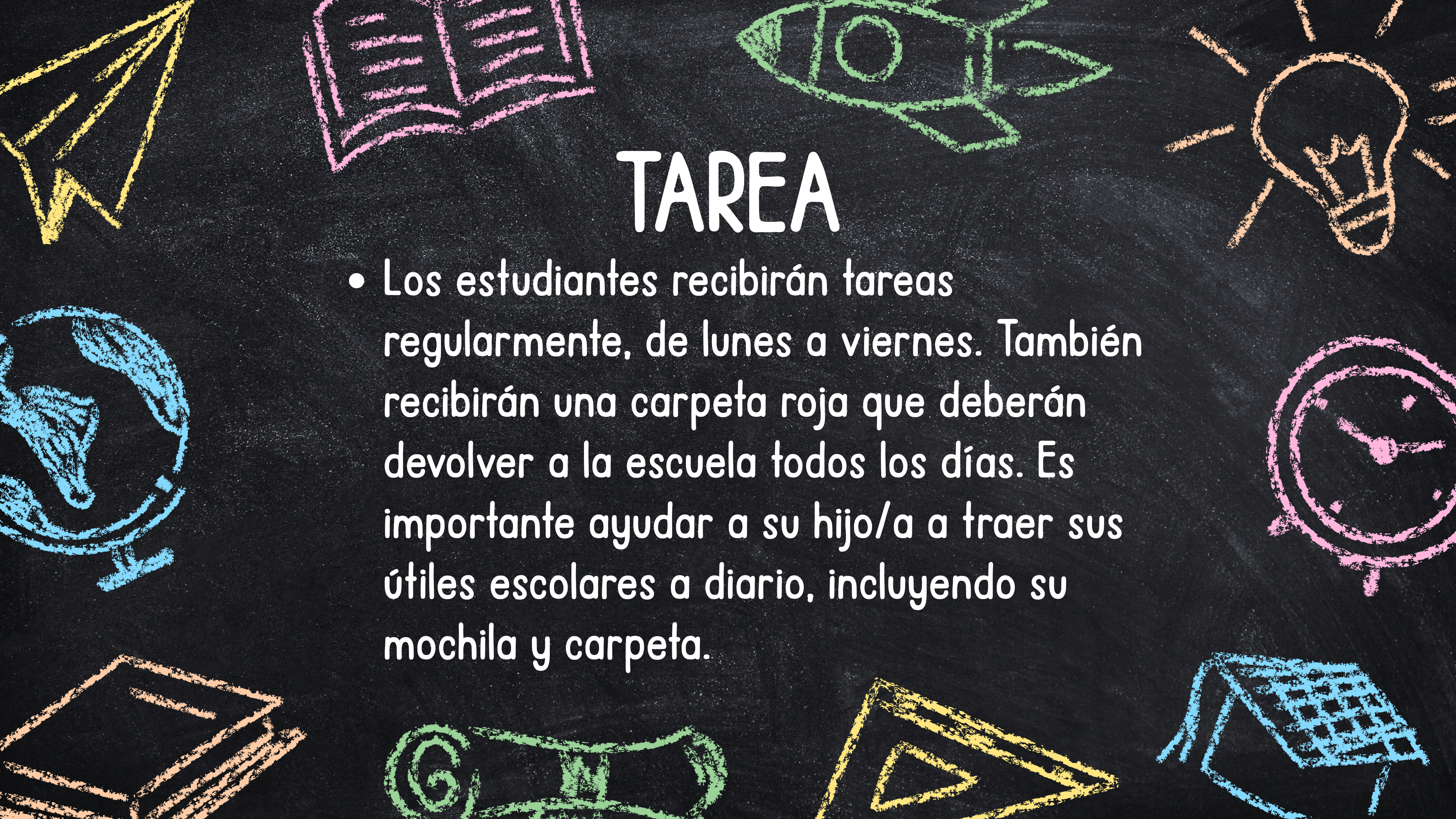
Recompensas

Los estudiantes contarán con numerosas oportunidades para obtener recompensas, tales como calcomanías, premios, fiestas de clase y más. Estas pueden ser adquiridas de manera individual o para toda la clase.



HOMework

- Students will be given homework assignments on a regular basis, Monday through Friday. Students will also be given a red homework folder that is to be returned to school everyday. Helping your child bring supplies daily, including their backpack and homework folder is important.



TAREA

- Los estudiantes recibirán tareas regularmente, de lunes a viernes. También recibirán una carpeta roja que deberán devolver a la escuela todos los días. Es importante ayudar a su hijo/a a traer sus útiles escolares a diario, incluyendo su mochila y carpeta.



WHAT YOU CAN DONATE

Printer paper
8 x 11

Water color paints

Chlorox wipes

Wire Headphones



LO QUE PUEDES DONAR

Papel de impresora
8 x 11

Pinturas de acuarela

Toallitas Chlorox

Auriculares con cable

PBIS AT WEST RIVERSIDE ELEMENTARY



PBIS EN WEST RIVERSIDE



OUR PBIS MISSION STATEMENT

Here at West Riverside, we believe in empowering students to unlock their full potential to advance in school, life, and community. In partnership with staff, students, families, and the community, we aim to provide a safe and supportive school culture and strive to edify the whole student by cultivating a safe and welcoming environment where being our BEST (Be responsible, Encourage others, Stay safe, Treat others with respect) is on display.



NUESTRA DECLARACIÓN DE MISIÓN DE PBIS

Aquí en West Riverside, creemos en capacitar a los estudiantes para que liberen todo su potencial y avancen en la escuela, la vida y la comunidad. En asociación con el personal, los estudiantes, las familias y la comunidad, nuestro objetivo es brindar una cultura escolar segura y de apoyo y esforzarnos por edificar al estudiante en su totalidad cultivando un ambiente seguro y acogedor donde ser nuestro MEJOR (ser responsable, animar a los demás, mantenerse seguro). , Tratar a los demás con respeto) está en exhibición.

PBIS Framework

Universal Expectations

- Establish clear expectations that apply school-wide for all students.
- These expectations are simple, positively stated, and applicable to various school settings (e.g., classroom, hallways, playground).

Teaching and Reinforcing Behavior

- Explicitly teach the behavioral expectations in all areas of the school (e.g., classrooms, lunchroom, hallways, etc).
- Provide consistent positive reinforcement for expected behaviors through verbal praise, rewards, or recognition.

Data Collection and Monitoring

- Collect data on behavior incidents to monitor the effectiveness of interventions and identify patterns.
- Use data to adjust practices, ensure consistency, and make informed decisions.

Estructura de PBIS

Expectativas universales

- Establecer expectativas claras que se apliquen en toda la escuela para todos los estudiantes.
- Estas expectativas son simples, están enunciadas de forma positiva y son aplicables a diversos entornos escolares (por ejemplo, el aula, los pasillos, el patio de juegos).

Enseñanza y refuerzo del comportamiento

- Enseñe explícitamente las expectativas de comportamiento en todas las áreas de la escuela (por ejemplo, aulas, comedor, pasillos, etc.).
- Proporcionar un refuerzo positivo constante para los comportamientos esperados a través de elogios verbales, recompensas o reconocimiento.

Recopilación y seguimiento de datos

- Recopilar datos sobre incidentes de comportamiento para monitorear la efectividad de las intervenciones e identificar patrones.
- Utilice datos para ajustar las prácticas, garantizar la coherencia y tomar decisiones informadas.



**We will be our
BEST in the
classroom**

Be Responsible

- Be AVID Strong.
- Be ready to learn and try your best.
- Stay on task.
- Bring a charged Chromebook everyday.

Encourage

- Praise others and motivate them to do their best.
- Use kind words.

Stay Safe

- Walk at all times.
- Keep hands and feet to yourself.
- Use materials/supplies appropriately.

Treat with Respect

- Wait your turn to speak.
- Practice active listening.
- Respect personal boundaries.
- Follow directions.



**Seremos los
MEJORES
en clase**

Bien Responsable

- Se AVID fuerte.
- Prepárate para aprender y dar lo mejor de ti.
- Concéntrate.
- Traiga el Chromebook cargado todos los días.

Elogia

- Elogie a los demás y motiveles a dar lo mejor de sí.
- Usa palabras amables.

Siempre Seguro

- Camine en todo momento.
- Mantenga las manos y pies con usted mismo.
- Usar los materiales/útiles apropiadamente.

Trata con Respeto

- Espera tu turno para hablar.
- Practica escuchar activamente.
- Respeta los límites personales.
- Seguir direcciones.



**We will be
our **BEST** in
the cafeteria**

Be Responsible

- Carry your tray with two hands.
- Stay seated.
- Place all trash in the trash can.
- Leave the area clean of trash or food.

Encourage

- Motivate others to finish eating and clean up.
- Help keep the area clean.

Stay Safe

- Only eat the food on your plate.
- Raise your hand for help/dismissal.
- Carry your lunch box appropriately.

Treat with Respect

- Use an indoor voice.
- Respect other's space.
- Clean up after yourself.



**Seremos los
MEJORES
en la
cafeteria**

Bien Responsable

- Cargar su bandeja con las dos manos.
- Permanezca sentado.
- Coloque toda la basura en el basurero.
- Deje el area limpia de basura o comida.

Elogia

- Motivar a otros a terminar de comer y limpiar.
- Ayudar a mantener el area limpia.

Siempre Seguro

- Solo come la comida en tu plato.
- Levante la mano para pedir ayuda/despido.
- Lleva tu lonchera de manera apropiada.

Trata con Respeto

- Use una voz interior.
- Respeta el espacio de los demas.
- Limpia despues de ti mismo.



We will be our **BEST** on the playground

Be Responsible

- Use the equipment appropriately.
- Follow area/game rules.
- Line up when the bell rings.

Encourage

- Show good sportsmanship.
- Be kind.
- Invite others to play.
- Be a problem solver.

Stay Safe

- Stay in designated play areas.
- Report problems to an adult.
- Walk to and from the playground.

Treat with Respect

- Take turns.
- Use kind words and actions.
- Listen to adults on duty.
- Respect others.



Seremos los **MEJORES** en el patio de recreo

Bien Responsable

- Usar el equipo de forma adecuada.
- Siga las reglas del area/juego.
- Formen fila cuando suene la campana.

Elogia

- Mostrar buen espiritu deportivo.
- Se amable.
- Invita a otros a jugar.
- Sea un solucionador de problemas.

Siempre Seguro

- Permanezca en las area de juego designadas.
- Reporte los problemas a un adulto.
- Camine hacia y desde el patio de recreo.
- Mantenga sus manos y pies con usted mismo.

Trata con Respeto

- Turnearse.
- Use palabras y acciones amables.
- Escuche a los adultos de turno.
- Respetar a los demas.



**We will be
our **BEST** in
the restroom**

Be Responsible

- Use the restroom for necessities only.
- Throw trash in the trash can.
- Flush the toilet.
- Wash your hands.

Encourage

- Encourage others to use facilities appropriately.
- Report inappropriate behavior to an adult on campus.

Stay Safe

- Keep water in the sink and off the floor.
- Wash your hands with soap and water.

Treat with Respect

- Respect the privacy of others.
- Keep the restroom clean.



**Seremos los
MEJORES
en nuestros
baños**

Bien Responsable

- Use el baño solo para necesidades.
- Tirar la basura el bote de basura.
- Flashear el inodoro.
- Lavese las manos.

Elogia

- Anime a otros a usar las instalaciones apropiadamente.
- Reportar comportamiento inapropiado a un adulto en la escuela.

Siempre Seguro

- Mantenga el agua en el lavabo y fuera del suelo.
- Lavate las manos con jabon y agua.

Tratra con Respeto

- Respeta la privacidad de los demas.
- Mantenga el baño limpio.



**We will be
our **BEST** in
the walkways**

Be Responsible

- Use a low tone of voice.
- Go directly to your destination.
- Stay in your designated grade level areas.
- Walk safely to your destination.

Encourage

- Model desired behavior (walking).
- Acknowledge others with a positive gesture.

Stay Safe

- Walk safely.
- Keep hallways clear.
- Walk face forward.

Treat with Respect

- Listen to adults.
- Use a quiet voice at all times.
- Keep hands and feet to yourself.



**Seremos los
MEJORES
en las
pasarelas**

Bien Responsable

- Utilice un tono de voz bajo.
- Ve directamente a tu destino.
- Permanezca en las areas de su nivel de grado designado.
- Camine con seguridad a su destino.

Elogia

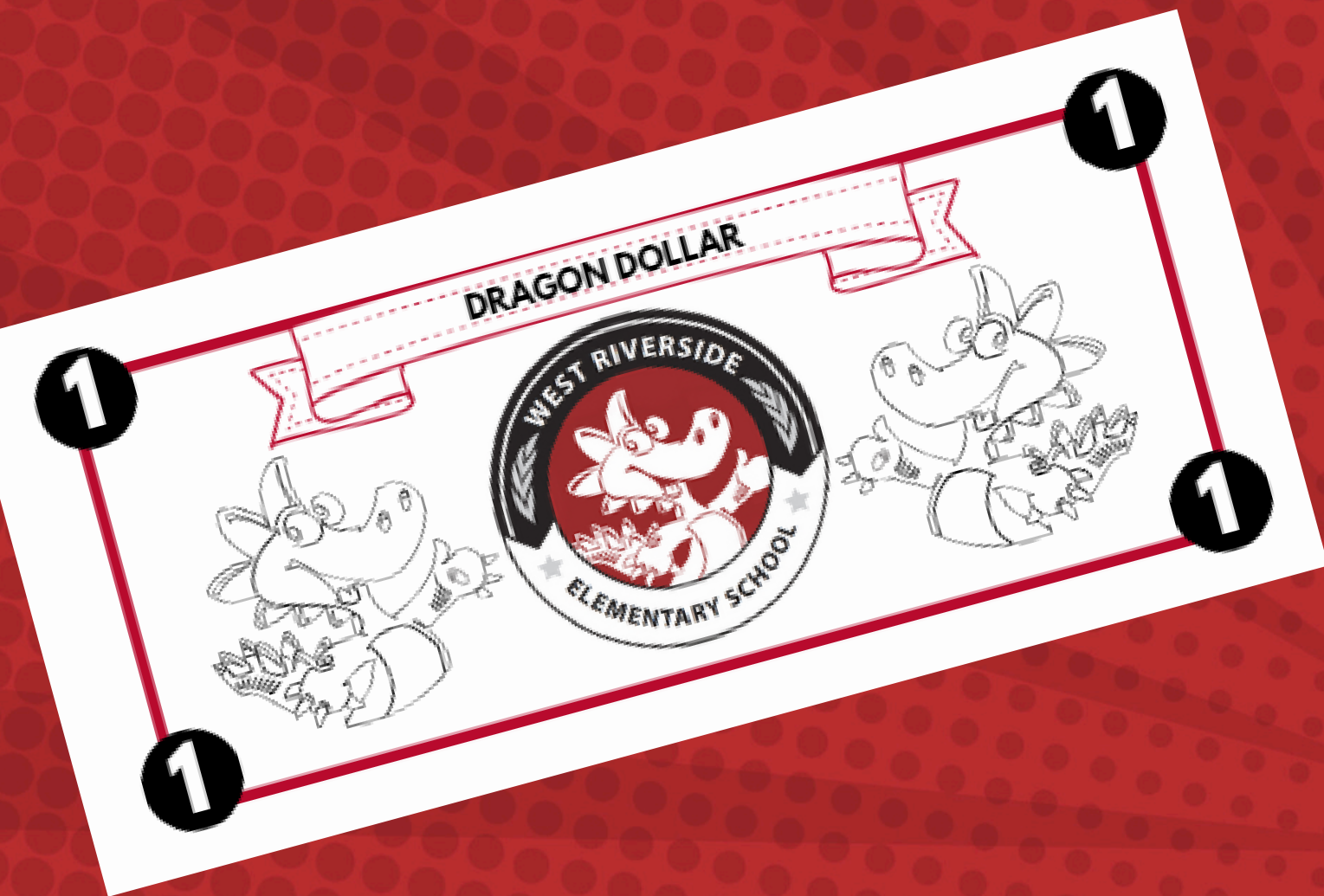
- Modelar el comportamiento deseado (caminar).
- Reconoce a los demas con un gesto positivo.

Siempre Seguro

- Camine con seguridad.
- Mantenga a los pasillos despejados.
- Camine de cara al frente.

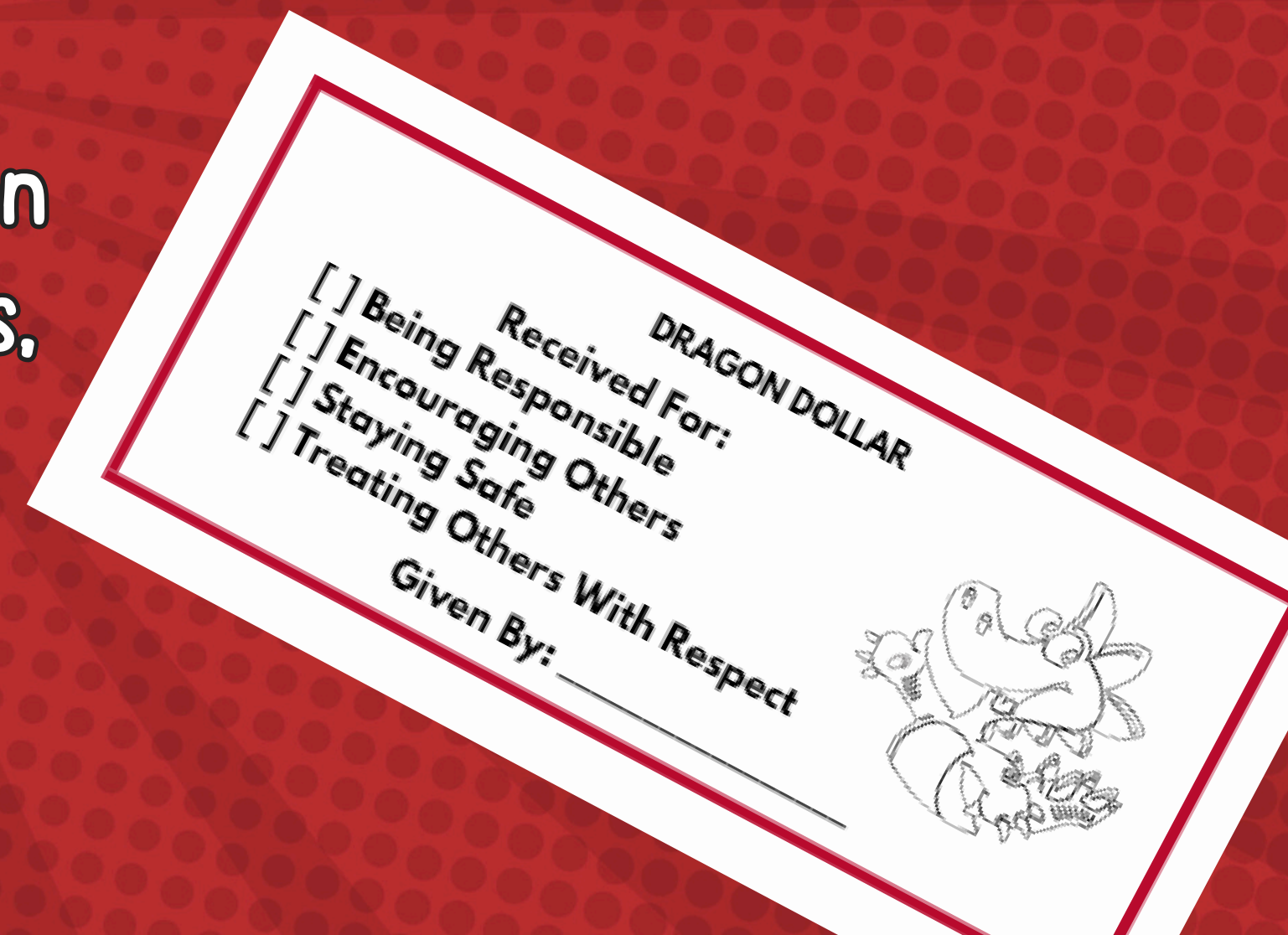
Trata con respeto

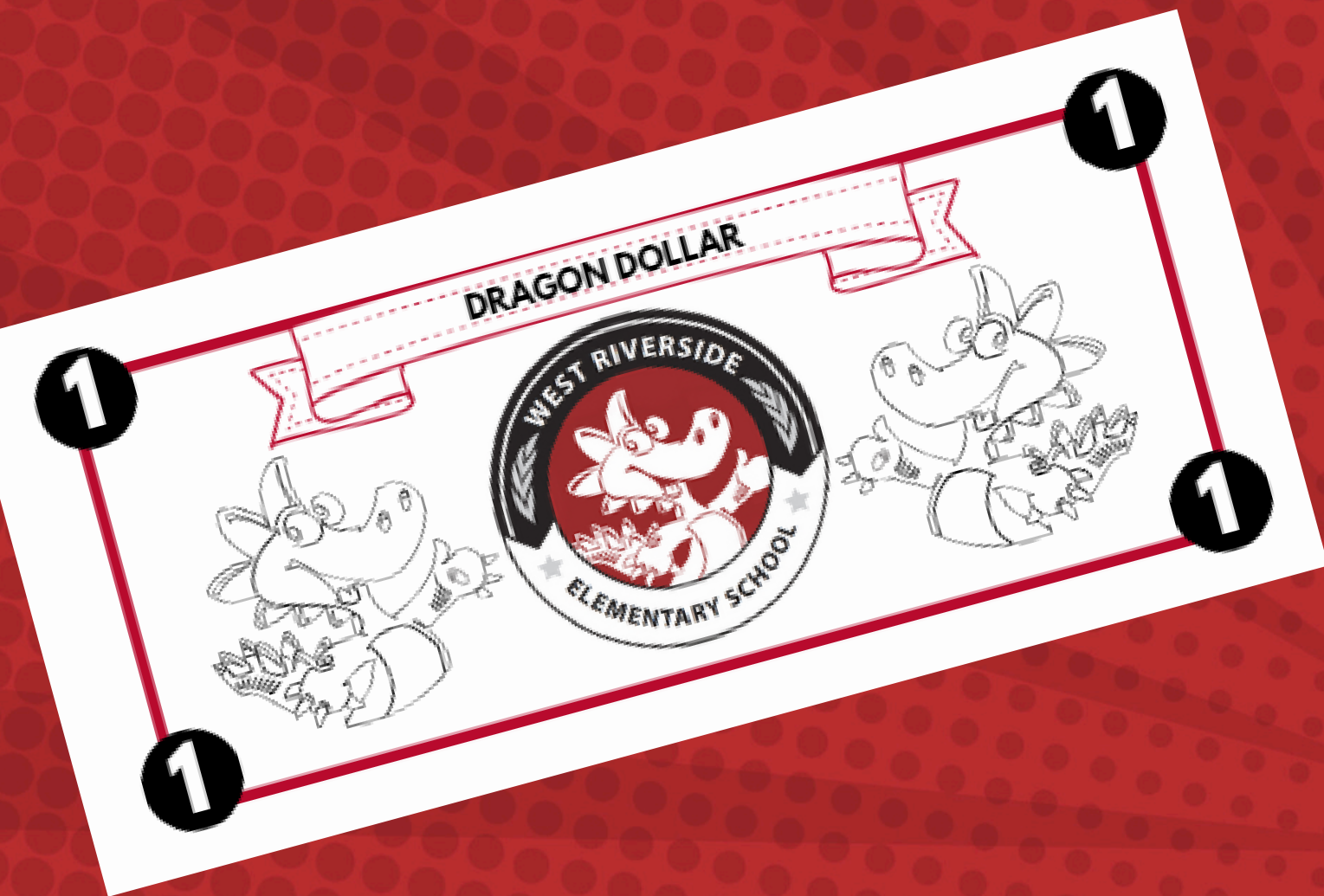
- Escuche a los adultos.
- Use una voz baja en todo momento.
- Mantenga las manos y los pies con usted mismo.



Students earn Dragon Dollars when they demonstrate school-wide behavior expectations in any area of the campus, both inside and outside their classroom. Any staff member who observes a student meeting these expectations may award them a Dragon Dollar.

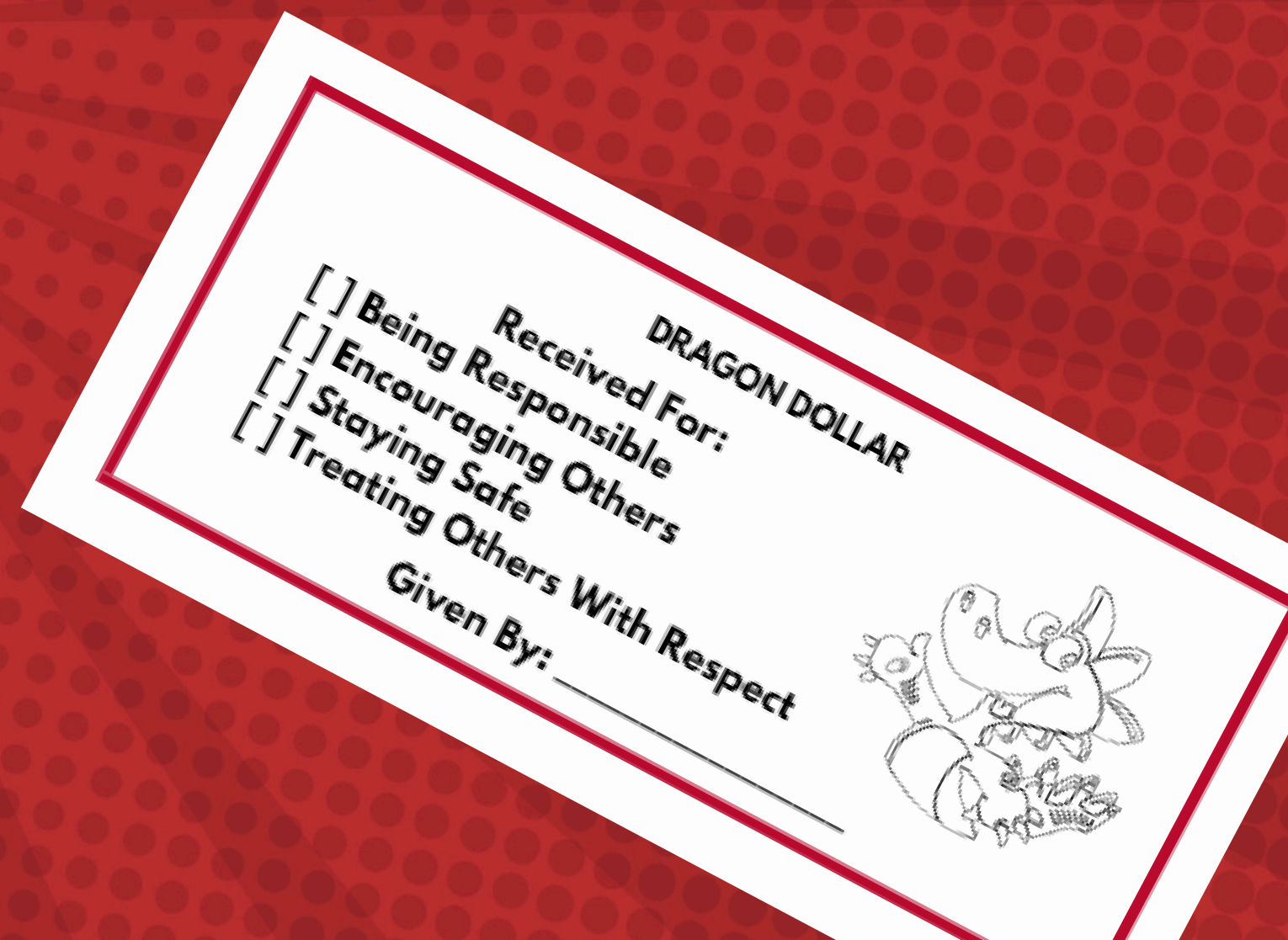
Dragon Dollars can be saved or spent at the Dragon Store on a variety of items, such as stickers, books, and pencils. The store is open to students every other Wednesday (a schedule is provided to teachers). Store dates may change if unforeseen circumstances arise.





Los estudiantes obtienen Dólares Dragón al cumplir con las expectativas de comportamiento de toda la escuela en cualquier área del campus, tanto dentro como fuera del aula. Cualquier miembro del personal que observe que un estudiante cumple con estas expectativas puede otorgarle un Dólar Dragón.

Los Dólares Dragón se pueden ahorrar o usar en la Tienda Dragón para comprar diversos artículos, como calcomanías, libros y lápices. La tienda abre para los estudiantes cada dos miércoles (se proporciona un horario a los profesores). Las fechas de apertura pueden cambiar si surgen circunstancias imprevistas.





West Riverside Elementary Annual Title I Meeting 2025-26

8/14/25





Escuela Primaria de West Riverside

Reunión anual del Título I 2025-26

26-8-25



What is Title I?

Title I, Part A is a federal program that provides our school with extra funding to help all students meet the challenging state academic standards.

We are a Title I school

Our entire school benefits from these funds! We use them to upgrade our total educational program, which allows us to provide extra opportunities and support for every student.

Supplements

Title I funds are used to supplement, not replace, the district and state funding our school already receives. This funding allows us to provide targeted resources to improve student achievement.

Our School's 2025-2026 Title I Allocation

\$176,358

¿Qué es el Título I?

El Título I, Parte A es un programa federal que proporciona a nuestra escuela fondos adicionales para ayudar a todos los estudiantes a cumplir con los exigentes estándares académicos estatales.

Somos una escuela de Título I

¡Toda nuestra escuela se beneficia de estos fondos! Los utilizamos para mejorar nuestro programa educativo integral, lo que nos permite brindar oportunidades y apoyo adicionales a cada estudiante.

Suplementos

Los fondos del Título I se utilizan para complementar, no para reemplazar, los fondos distritales y estatales que nuestra escuela ya recibe. Estos fondos nos permiten proporcionar recursos específicos para mejorar el rendimiento estudiantil.

Asignación del Título I 2025-2026 de nuestra escuela

\$176,358

At West Riverside Elementary, this funding provides:

- ✓ Increased Academic Achievement
- ✓ Direct instructional Support to students
- ✓ Professional development for teachers
- ✓ Promotes parent education and involvement



En a Escuela Primaria de West Riverside, esta financiación proporciona:

- ✓ Aumentar el rendimiento académico
- ✓ Proporcionar apoyo instructivo directo a los estudiantes.
- ✓ Proporcionar desarrollo profesional a los maestros
- ✓ Promover la educación y la participación de los padres



Our Partnership

School Parent and Family Engagement Policy

This is our plan that describes how we will involve you in your child's education. You have the right to help us develop and review it.

School-Parent Compact

This is an agreement between the school, parents, and students. It outlines our shared responsibilities for helping students achieve high standards.

Parents' Right-to-Know

You have the right to request information about the professional qualifications of your child's teachers and instructional aides.

Get Involved! Your Voice Matters

- School Site Council (SSC)
- English Learner Advisory Committee (ELAC)
- Attend events
- Volunteer
- Stay connected



Nuestra asociación

Política de participación de padres y familias en la escuela

Este es nuestro plan que describe cómo lo involucraremos en la educación de su hijo. Tiene derecho a ayudarnos a desarrollarlo y revisarlo.

Pacto entre la escuela y los padres

Este es un acuerdo entre la escuela, los padres y los estudiantes. Describe nuestras responsabilidades compartidas para ayudar a los estudiantes a alcanzar altos estándares.

El derecho de los padres a saber

Usted tiene derecho a solicitar información sobre las calificaciones profesionales de los maestros y asistentes de instrucción de su hijo.

¡Participa! Tu voz importa

- Consejo del Sitio Escolar (SSC)
- Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC)
- Asistir a eventos
- Voluntario
- Mantente conectado



Questions?

Principal: Mrs. Lopez; Paola_Lopez@jUSD.k12.ca.us

Assistant Principal: Ms. Valdenegro; Krystal_Valdenegro@jUSD.k12.ca.us

Community Schools TSA: Mrs. Rodriguez; Martha_Rodriguez@jUSD.k12.ca.us

Classified Ambassador: Olivia Acosta; Olivia_Acosta@jUSD.k12.ca.us

School Website: <https://jurupaUSD.org/schools/WestRiversideElementary/Pages/Default.aspx>

¿Preguntas?

Director: Sra. Lopez; Paola_Lopez@jUSD.k12.ca.us

Subdirectora: Srta. Valdenegro; Krystal_Valdenegro@jUSD.k12.ca.us

TSA de escuelas comunitarias: Maestra Rodriguez; Martha_Rodriguez@jUSD.k12.ca.us

Embajador clasificado: Sra. Acosta; Olivia_Acosta@jUSD.k12.ca.us

Sitio web de la

escuela: <https://jurupaUSD.org/schools/WestRiversideElementary/Pages/Default.aspx>

LET'S HAVE A
GREAT YEAR!





Consistent Attendance Helps Students

la asistencia constante ayuda a los estudiantes

- Learn
 - Feel Confident
 - Build Strong Relationships
 - Reduce Stress
 - Create Healthy Work Habits
- Aprender
 - Sentirse confiado
 - Construya relaciones sólidas
 - Reduce el estres
 - Cree hábitos de trabajo saludables



Attendance Matters! ¡la asistencia importa!



- Let us know how we can best support you and your children so that they can show up for school on time every day.
- We want your child to be successful in school!
- If you have any questions or need more information please contact the office.
- Háganos saber cómo podemos asistir a usted y a sus hijos para que puedan llegar a la escuela a tiempo todos los días.
- ¡Queremos que su hijo tenga éxito en la escuela!
- Si tiene alguna pregunta o necesita más información, comuníquese con la oficina.





FIRST MINIMUM DAY



Wednesday

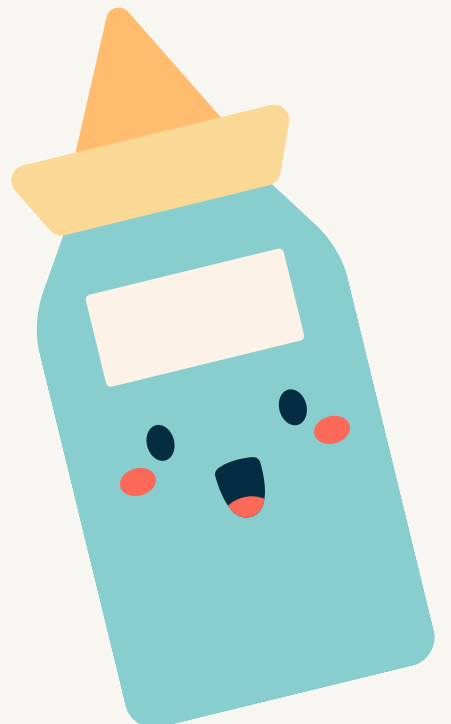
August 20, 2025

PRIMER DÍA MÍNIMO DE ESCUELA



Miercoles

20 de agosto de 2025





FOLLOW US ON :
SÍGANOS EN:

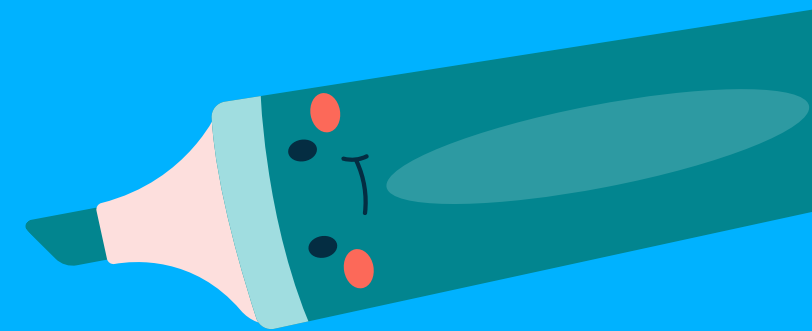


www.facebook.com/westriversideJUSD

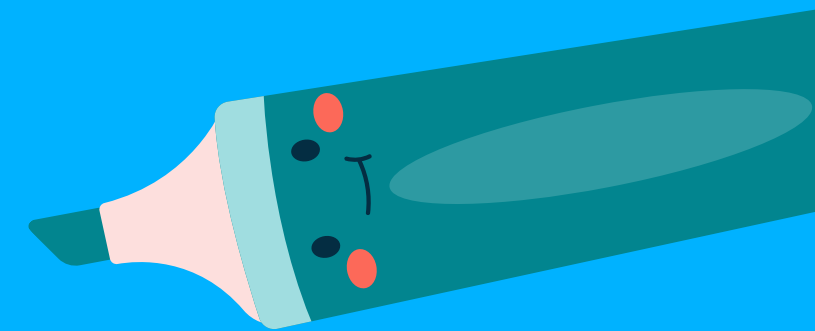


[@west_jusd](https://www.instagram.com/@west_jusd)





**NEED SUPPORT WITH
YOUR AÍU? PLEASE
STOP BY THE FRONT
OFFICE**



**¿NECESITA AYUDA CON
SU AÍU? VISÍTE A LA
RECEPCIÓN.**

August



Agosto

2025

SUN/DO	MON/ LU	TUE/ MAR	WED/ MIE	THUR/JUE	FRI/VIE	SAT/SAB
					1	2
3	4	5	6 FIRST DAY OF SCHOOL	7	8	9
10 Welcome PBIS Spirit BACK to Week/Semana SCHOOL del espiritu de PBIS	11	12	13 Minimum Day/ Dia Minimo	14 BACK TO SCHOOL 4:00-5:30 NIGHT	15	16
17	18	19	20 Minimum Day/ Dia Minimo	21	22	23
24	25	26	27 Minimum Day/ Dia Minimo	28	29	30
31						



Please Join us for

Coffee and Conversations

This is a great opportunity to meet informally, meet other parents, ask questions, and learn about the BEST of WEST.

Where: West Riverside Elementary School

When: Thursday

8:30-9:30 AM

9/11/25

11/06/25

02/26/26

05/07/26

2:45-3:45 PM

10/09/25

01/29/26

04/02/26

Childcare will be provided



Únase a nosotros para la

Cafecito y Conversaciones

Esta es una gran oportunidad para reunirnos informalmente, conocer a otros padres, hacer preguntas y aprender sobre lo MEJOR de WEST.

Dónde: Escuela Primaria de West Riverside

Cuando: Jueves

8:30-9:30 AM

9/11/25

11/06/25

02/26/26

05/07/26

2:45-3:45 PM

10/09/25

01/29/26

04/02/26

Nosotros tendremos cuidado de niños

JOIN **THINK** **TOGETHER**

Afterschool program at

West Riverside Elementary School

MON - FRI

2:30-6 PM

Min. Day: 12:55-6 PM

SIGN UP
TODAY!

We offer homework support, arts and enrichment, STEM education, sports and games, and more!



⚡ **SPACE IS LIMITED!** ⚡

Scan the QR code to fill out an enrollment interest form.

For more information, please contact

Tiara Sari

tiara.sari@thinktogether.org

909.418.8334



thinktogether.org



ÚNETE A **THINK** **TOGETHER**

Programa después de
clases impartido en

West Riverside Elementary School

LUNES - VIERNES

2:30-6 PM

Min. Day: 12:55-6 PM

REGÍSTRATE
AHORA!

Ofrecemos apoyo con la tarea, artes y enriquecimiento, educación STEM, deportes y juegos, y mucho más!



⚡ **ESPACIO LIMITADO** ⚡

Escanee el código QR para llenar un formulario de interés.

Para mayor información, contacte a

Tiara Sari

tiara.sari@thinktogether.org

909.418.8334



thinktogether.org



You're Invited! Learn about the ELPAC and how to support your child's English language development.



Parent Overview



Dear Families of English Learners,
We invite you to a 90-minute session designed to help you learn more about the ELPAC Assessment (English Language Proficiency Assessments for California) and how you can support your child's language growth at home.

Sessions are organized by grade and preferred language. All sessions will share the same information—so you only need to attend one session. We hope to see you there!

Parent Sessions in Spanish

8/28/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Parent Center, North 4850 Pedley Road
10/21/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Parent Center, North 4850 Pedley Road

Parent Sessions in English & **Languages other than Spanish

8/29/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Parent Center, South 4850 Pedley Road
10/22/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Parent Center, South 4850 Pedley Road

****If you need translation in a language other than English or Spanish, please contact Elementary Education Services (951-360-4164) at least 2 weeks before the session so we can try our best to provide a translator.**

Estan Invitados! Aprendan acerca de ELPAC y como apoyar el desarrollo del idioma ingles para su hijo.



Parent Overview



Estimadas Familia de Aprendices de ingles,
Los invitamos a una sesion de 90 minutos diseñado para ayudarle aprender mas acerca de la Evaluacion de ELPAC (Evaluaciones de dominio del idioma ingles para California) y como usted puede apoyar el desarrollo del lenguaje de su hijo en casa.

Las sesiones son organizadas por nivel de grados y por idioma preferido. Todas las sesiones compartiran la misma informacion—asi que solo tiene que asistir a una sesion. Esperamos verlos!

Sesiones de Padres en español

28/8/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Centro de Padres, Norte 4850 Pedley Road
21/10/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Centro de Padres, Norte 4850 Pedley Road

Sesiones de Padres en ingles y ** Idiomas ademas del español

29/8/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Centro de Padres, Sur 4850 Pedley Road
22/10/25	9:00am - 10:30am (K-2nd) 11:00am - 12:30pm (3rd-6th)	Centro de Padres, Sur 4850 Pedley Road

**** Si ocupa traduccion en otro idioma que no sea ingles o español, por favor de comunicarse con el departamento de los Servicios de Educacion Primaria al (951-360-4164) por lo menos 2 semanas antes de la sesion para que podamos hacer todo lo posible para porporcionar un traductor.**